﴾ ١٥١١ ﴿

تقويم وقايع

فی ٢٠ جمادی الآخره سنه ١٢٨٩ جمعه ایرتسی

جریدهٔ رسمیهٔ دولت علیهٔ عثمانیه

سنه لکی ١٥٠ غروش ، ہر نسخه سی پاره ٢٠

خلاصه

قسم رسمی { توجیهات

قسم غیر رسمی { داخلیه و خارجیه

قسم رسمی

﴿ توجیهات ﴾

« ملکیه »

ودین متصرفلغی بکی پازار متصرفی سابق سعادتلو خورشید پاشا حضرتلرینه تفویض

ضبطیه مکتوبجیلغی مکتوبی اوطه سی ربنجی ممیزی عزتلو رشاد بك افندی یه

دیوان احکام عدلیه محاکمات دائره سی قلمی سرخلیفه لکی قدمای خلفادن عزتلو شهاب بك افندی یه

طرق ومعابر مدیرلکی فابریقه لر مدیرلکنه علاوه رسمیکه احاله بیورلمشدر

—•••—

تقویم وقایع محررلکی سابقی عزتلو محمد شوقی افندی یه احاله بیورلمشدر

—•✻•—

« علمیه »

شرفریز صحیفهٔ سنوح وصدور بیوریلان امر واراده ٔ احسانعادهٔ جناب ملوکانه منطوق منیفی وجهله منحل اولان جسر ارکنه قضاسی اشبو بیك ایکیوز سکسان طقوز سنه سی رمضان شریفك اون ایکنجی کوننددن ضبط ایتمك اوزره استانبول پایه سی اولوب سابقا غلطه قاضیسی ترشیجی زاده فضیلتلو احمد مختار افندی حضرتلرینه بکپ زاری قضاسی بدلی و بکپازاری قضاسی کذلك یوم مذکوردن ضبط ایتمك اوزره استانبول پایه سی اولوب سابقا یکیشهر فنار قاضیسی امام ثانیٔ جهانبانی فضیلتلو علی رضا افندی حضرتلرینه قلعهٔ سلطانیه قضاسی بدلی وقلعهٔ سلطانیه قضاسی کذلك یوم مذکوردن ضبط ایتمك اوزره حرمین محترمین پایه سی اولوب سابقا کرید قاضیسی یوزغادی فضیلتلو محمد فاضل افندی یه و ینه منحل اولان نوره قوب قضاسی کذلك سنهٔ مرقومه شعبان المعظمی اون اوچنجی کوننددن ضبط ایتمك اوزره استانبول پایه لولرندن بودرمی فضیلتلو عمر لطفی افندی حضرتلرینه قره بیغا قضاسی بدلی وقره بیغا قضاسی کذلك یوم مذکوردن ضبط ایتمك اوزره استانبول پایه سی اولوب سابقا صوفیه قاضیسی قسطمونیلی فضیلتلو السید احمد حلمی افندی حضرتلرینه قرق کنیسا قضاسی بدلی وقرق کنیسا قضاسی کذلك یوم مذکوردن ضبط ایتمك اوزره حرمین محترمین پایه سی اولوب سابقا حلب قاضیسی طرسوسی محمد افندی زاده فضیلتلو السید عثمان کامل افندی یه بروجه ارپه لق توجیه بیورلمشدر

شرفپیرای سنوح وصدور بیوریلان امر وفرمان لطف عنوان جناب پادشاهی مقتضای منیفی وجهله منحل اولان چیق آباد قضاسی اشبو بیك ایکیوز سکسان طقوز سنه سی جمادی الآخره سی طقوزنجی کوننددن ضبط ایتمك اوزره حالا مدینهٔ منوره قاضیسی کلاهی زاده زاده سی فضیلتلو السید محمد ثروت افندی یه بروجه ارپه لق توجیه بیورلمشدر

مدینهٔ منوره قاضیسی بولنان اسکیشهرلی مصطفی افندینك وقوع ارتحالنه مبنی مدت محلوله سی شرف افزای سنوح وصدور بیوریلان امر وفرمان شوکتعنوان حضرت شهریاری منطوق منیفی وجهله سنهٔ حالیه شهر ربیع الآخرینك اون ایکنجی کوننددن ضبط ایتمك ورتبه سی یوم ضبطندن معتبر اولمق اوزره بلاد خمسه موالیسندن کلاهی زاده زاده سی فضیلتلو السید محمد ثروت افندی یه

عنایت افزای سنوح وصدور بیوریلان ارادهٔ احسانعادهٔ جناب شهنشاهی مقتضای منیفی اوزره حرمین محترمین مولویتلرندن مکهٔ مکرمه کرمها الله تعالی الی یوم الآخره قضاسی بیك ایکیوز طقسان سنه سی محرم الحرامی غره سندن ضبط ایتمك ورتبه سی یوم توجیهندن معتبر اولمق اوزره سابقا شام شریف قاضیسی عرب زاده حفیدی فضیلتلو محمد رضا افندی یه ومدینهٔ منوره نورها الله تعالی الی یوم القیامه قضاسی کذلك غرهٔ مذکوره دن ضبط ایتمك وکذلك رتبه سی یوم توجیهندن معتبر اولمق اوزره سابقا فلبه قاضیسی عرب زاده زکی افندی زاده فضیلتلو محمد عارف افندی یه وبلاد خمسه مولویتلرندن مصر قاهره قضاسی کذلك غرهٔ مذکوره دن ضبط ایتمك اوزره سابقا قدس شریف قاضیسی یحیی افندی زاده ایوب افندی زاده فضیلتلو محمد حمدالله رأفت افندی یه ومخرج مولویتلرندن قدس شریف قضاسی سنهٔ مذکوره شهر ربیع الاولی غره سندن ضبط ایتمك اوزره بالاعتبار سلیمانیه روم محمد پاشا مدرسی مانیاسی زاده لطف الله افندی زاده فضیلتلو السید احمد رؤف افندی یه توجیه بیورلمشدر

—◆—

زمان معدلتنشانلری مبدأ ترقیات فیوضات ومناشر ثروت وسعادات اولان شو عصر محاسن حصر جناب جهانبانیده انتشار حرف وصنایع ومعارف امر معتنا بهاسنده هر درلو فداکارلق اختیار بیوریله کلدیکی مثللو

دارالسلطنهٔ سنیه ده دخی کلیتلو مصارف ایله صورت منتظمه ومکلفه ده انشا وتأسیس اولنمش وبعض محلارینک اکمالی هنوز میسر اوله مامش اولان دارالشفقه نک ناتمام حالده براغلمسی نیجه نیجه دلائل عدیده سیله ظاهر وهویدا اولان رضای شفقت ارتضای جناب شهریاری تجویز بیورمیوب بونک سریعاً اکمال نواقصیله کشادی مراد مراحم اعتیادی وسوابق اعطاف عالیهٔ جناب شهنشاهینک ضمیمهٔ جزیلهٔ متممه سی اولمق اوزره بوکره دخی یکیدن ایکیبک بشیوز آلتون عنایت واحسان وبوایسه صنوف تبعه نک مترقیٔ معارج ثروت ودلسیر انواع نعم وسعادت اولملری امرنده بوآنه قدر ابذال وشایان بیورلمش وشوعنایت جلیلهٔ مکرره یوزبیکده برینک بحق ایفای شکر ومحمدتنده جمله نک زبان عجز اشتمالرینی ابکم ولال براقمش اولان بونجه الطاف واعطاف ملوکانه لرینه برجملهٔ جمیلهٔ جلیله اولمسیله مکتب مذکورک برجسیم مکتب مبینٔ سلطانی هیئتنده یعنی اصول هندسه وتجاریه واو بولده سائر علوم نافعه تدریس اولنمق اوزره منتظم برصورتده اکمال نواقصیله برقاچ کونه قدر کشادی مصمم بولنمشدر شمدیلک برنجی دفعه اوله رق اشبو مکتبه آلنه جق تلامید مخرجلردن ومکاتب رشدیه صنف اول طلبه سندن وسائر اومقوله ارباب لیاقتدن شهادتنامه یه شایسته مستعدلرینه مخصوص ویوز نفره منحصر اوله رق طالب اولنلر یکیدن معاینه ایله اخذ وقبول اولنه جقدر بومکتب لیلی اوله جغی جهتله سایهٔ عنایتوایهٔ جناب پادشاهیده مناسب قغوشلر وبتاق محلاری تخصیص ومناسب مصرف بدلی اخذیله وبرازی دخی کوندوزلری خارجی شاکردلك صورتنده یالکز درس وقتلری دوامه قبول اولنه جقدر وشاکردانک مأکولات وملبوساتی مجاناً تهیئه اولنه جق وعن قریب امتحانله ابراز لیاقت ایدنلردن بریوز قدری دها ایلروده خدمات سلطنت سنیه ده وسائر امور وخدمات نافعه ده استخدام اولنمق اوزره شاکردانه مصرمز ده حرف وصنایعجه مهم وملتزم اولان فن اصول دفتری وحساب وسائر ملکیه ومالیه وبانقه وتجاریه ومعادن وطرقه مخصوص مواد ریاضیه جه لزوملی درسلر بتون بونلره تدریس ایتدیریله جکدر شاکردانک مأکولات وملبوسات مصرفلریله مکتبک مصارف سائره سنه ومأمور ومعلمین وخدمهٔ سائره نک معاشلرینه مدار اولمق ایچون مکتب مذکور نامنه بعض عقار وایراد یاپلمش ایسه ده الده موجود اولانلر درجهٔ کفایه ده اولمدیغندن کرک بوکا وکرک مکتبک کشادینی تسهیل وتهوین ایده جک اسبابه تشبث وصرف واسطه اولمق اوزره دها بربش آلتی بیک لیرایه احتیاج اولدیغندن وبوکره بونک ایچون طرف اشرف حضرت وکالتپناهیدن ایکیوز لیرا اعطا بیورلدیغندن سائر اصحاب احسان وحمیت طرفلرندن دخی بوبابده معاونت اولنمق آرزو قلندیغی حالده مخصوصاً بردفتر اچیلوب کیفیت غزته لر واسطه سیله اعلان اولنه جقدر

—•✱•—

معارف نظامنامه سی اقتضاسنجه سنه تدریسیه ابتداسی اولان اشبو اغستوس اینده مکاتب صبیانیه نک صوك سنه شاکردانی دخی برمعتاد امتحان اولنه جق واشبو امتحانلر سربستجه قرآن کریم وعلم حال وتجوید وقرائت ترکیه ویازو وحسابدن جمع وطرح وضربدن عبارت اولوب بونلرده درجهٔ کفایه ده معلوماتی اولنلرك یدینه شهادتنامه اعطاسیله مکاتب رشدیه یه قبول ایدیله جکدر من بعد الیوم صبیان مکتبی شهادتنامه سی اولمیانلر وآشیسز بولنان وعلل ساریهٔ سائره مبتلا اولنلر رشدیه لره قبول اولنمیه جغندن برمنوال محرر امتحان اولنه رق شهادتنامه آله جق اطفالك مخصوصاً نوبت محلارینه مراجعتله کندولرینی معاینه ایتدیروب علل مذکوره دن سالم اولدقلری حالده کیفیتی یدلرنده بولنان شهادتنامه بالاسنه قید واشارت ایله زیرینی امضا ایتدیرملری لازم کله جکی کبی بومقوله شهادتنامه لی چوجقلر دخی اغستوس نهایتنه قدر قبول اولنوب اندن صکره کیمسه آلنمیه جقدر

قسم غیر رسمی

مواد داخلیه

سرای بوسنه شهرنده دخی تأسیسنه مساعدهٔ لطف معتادهٔ جناب پادشاهی بی دریغ وسزاوار بیورلمش اولان مکتب اعدادینک شهر مذکورده کائن خادم علی پاشا محله سنده واقع نمازکاه اتصالنده تدارك اولنان بوستانلق محلنه انشاسی بالتنسیب دولتلو والی پاشا حضرتلری وارکان ومأمورین ولایت وعلما ومتحیزان اهالیٔ مملکت حاضر اولدقلری حالده ماه حال رومینك اونجی بازار ایرتسی کونی نیجه قربانلر ذبح ایله مکتب مزبورك اساسی وضع قلنه رق انشاآتنه بدأ ومباشرت وبالجمله حضار طرفندن دعای ازدیاد عمر وشوکت جناب تاجداری ترتیل وتلاوت قلنمش اولدیغنك بیانیله تزیین سرستون افتخار ایدرز (بوسنه)

مواد خارجیه

ویانه غزته لرینك ویردکاری معلوماتدن مستبان اولدیغنه کوره حشمتلو المانیا ایمپراطوری حضرتلرینی استقبال ایتمك اوزره حشمتلو فرانسوا ژوزف حضرتلرینك برادر زاده سی بولنان اصالتلو ارشید وق لوی ویقتور حضرتلری سالسبورغه کیده جکمش حشمتلو روسیه ایمپراطوری حضرتلرینك دخی اوستریا ایمپراطورینك برلینده بولنه جغی زمانده برلینه کیده جکنی ذکر اولنان غزته لر یازیور

برلیندن مؤخراً کشیده اولنان برتلغرافنامه ده اوچ ایمپراطورلرك ملاقاتی حقنده شیوع بولان حوادث تصدیق اولنمقده اولوب روسیه ایمپراطورینك ایلولك دردنجی کوننده المانیانك پای تختنه مواصلت ایده جکی واوصره ده پروسیا عسکرینك اجرای تعلیم ایلیه جکی ومشار الیه حضرتلرینك روسیه سفارتخانه سنده ومعیتی مأمورلرینك دخی قرال حونلنده مسافر اوله جقلری علاوهٔ مقال اولنه یور

المانیا ایمپراطورینك اوستریا ممالکنده اقامتی حقنده (غزت ده لاقروا) نام غزته وجهانی اوزره اعطای معلومات ایدیور مشار الیه حضرتلری جمعه ایرتسی کونی سالسبورغه مواصلت ایده جك وایرتسی کونی مخدومیله ملاقات ایتمك اوزره برخستغادنه کیدوب اغستوسك بشنجی کوننده غاشتاینده بولنه جقدر اوستریا ایمپراطوری برکون اول سالسبورغه واورادن المانیا ایمپراطوریله برابر برخستغادنه قدر کیده جکدر

(مساژده پاری) دیرکه روسیه ایمپراطورینك برلینه عزیمتی حقنده المانیا غزته لرینك ویردکاری اهمیت دیپلوماتلر دوائرنده نظر دقته النمیور ایمپراطور حشمتلو الکساندری حضرتلرینك المانیا سیاحتندن صرف نظر ایتمش اولدیغی حالده بوکره من غیر مأمول برلینه واقع اولان عزیمتنك سببی اوستریا والمانیا ایمپراطورینك ملاقاتندن حاصل اولان قورقولردر

جمله یه معلومدرکه المانیا دولتنك شرقیجه اولان بولیتیقه سی اوستریا دولتنی دائما روسیه دولتی علیهنده بولندرمقدر چار حضرتلری ایکی ایمپراطورلر ایله ملاقات ایده جکندن مشار الیهمانك تصورات وتصمیماتنی بوزه بیلمك امیدیله غایت الغایه مفتخر کوریلیور

برلیندن (غزت ده ماغده بورغ) نام غزته یه یازدقلرینه کوره چار حضرتلری معیتنده ولیعهدی پرنس ایله فاملیاسی اعضاسندن دیکر ایکی پرنس بولنه جقمش مأذوناً وموقتاً مأموریتندن چکلمش اولان پرنس غورچاقوف جنابلرینك ایمپراطورله برابر بولنوب بولنمیه جغی هنوز مجهول ایسه ده اوستریا ایمپراطوری حضرتلرینك قونت اندراسی ایله برابر اوله جغی قویاً سویلنمکده اولدیغندن کرك پرنس غورچاقوفك وکرك وازبنده کائن چفتلکنده اقامت ایتمکده بولنان پرنس ده بسمارقك اوصره ده برلینده بولنه جقلری اشکاردر دائما حوادث رسمیه نشر ایتمکده اولان مذکور ماغده بورغ غزته سی اوچ ایمپراطورلرك شو ملاقاتی برکونه بولیتیقه مقصدینه مبنی اولمدیغنی بیان ایدیور ایسه ده فرانسزلرك استقراض جدیده حسن موفقیتلرندن طولایی اوروپانك صلح وصلاحنی اخلال ایتمك خیالنده بولنه بیله جکلرندن ایمپراطورلرك شو ملاقاتی بوکا قارشو برسد قوی کبی عد اولنیور

اشبو ملاقاته دائر فرانسه دن ورود ایدن حوادثدن بعضیلری شمال دولتلرندن معاونت بکلیان ناپولیون حضرتلری دخی حکمدارلرك ملاقاتی اثناسنده حاضر بولنه جقمش دیورلر حالبوکه بوحوادث اعتماده شایان دکلدر چونکه اوروپا قابینه لری فرانسه نك اصول اداره سی حقنده اجراسنه تشبث ایده بیله جکی معاملات اوزرینه صلح واسایشك خللپذیر اولمسنه هیچ بروقت راضی اولمیه جقلردر

(ژورنال ده دبا) نام غزته نك نشر ایلدیکی حوادثه باقیلور ایسه ایمپراطورلرك ملاقاتی اثناسنده جریان ایده جك محاورات ومذاکراتك ثمره سیله اورتالقده برسکونت حاصل اوله جق وبوصورتله صلح وصلاحك بقاسی تأمین قلنه جق ایمش

پروسیا دولتنك ارکان حرب رئیسی طرفندن حربیه نظارتنه واقع اولان اخطار اوزرینه استراسبورغله برابر ضبط وتسخیر ایدیلان سائر قلاع بیننده ایکیوز بیك کشی استیعاب ایده بیله جك درجه ده واسع واطرافی خندقلرله محاط برحرب میدانك تنظیم واصلاحنه قرار ویرلش ایمش رئیس مومی الیهك شو تشبثی کندوسنك دائما تفکر ایتمکده اولدیغی تجاوزه قارشو سد مدافعه حاضرلمق مقصدینه مبنی ایمش

لوندره نك تایمس غزته سی شویله دیرکه کله جك ایلول ایچنده پروسیا عسکرینك بوستامده اجرا ایده جکی آتش تعلیملرنده حاضر بولنمق اوزره ایتالیا قرالی حشمتلو ویقتور امانوئیل حضرتلری پروسیا طرفندن دعوت اولنمش ایسه ده قرال مشار الیه حضرتلری شو دعوته اجابت ایتمامشدر

فرانسه ملت مجلسی مذاکراتنی اغستوس اوچنجی کونندن اعتباراً تشرین اولك ابتداسنه قدر تعلیق وتأخیر ایتمشدر شو مدت تعطیلیه ظرفنده موسیو تیبرس تروویل نام محلده اقامت ایده جك ومعیتنده حربیه ناظری بولنه جقدر وکلا مجلسنه ریاست ایتمك اوزره کندوسی هفته ده بردفعه ورسایله کیدوب کله جکمش

مومی الیه موسیو تیبرسك تروویله عزیمت واقامتی نورماندیا ایالتنده بعض محلاری کشت وکذار ایتمك واورالرده نو ایجاد طوپلرایله اجرا اولنه جق تعلیم وتجربه ده حاضر بولنمق نیتنه مبنی ایمش (اشته اوروپا صلح وصلاحنك بقاسنی ایما ایدر یکی برامارهٔ دها)

(پسترلوید) نام غزته نك روایتنه نظراً روسیه ایمپراطورینك برلین ملاقاتندن حصه مند اولمسی اول امرده قونت اندراسی طرفندن بیان واخطار اولندیغی اکلاشلمشدر هرنه حال ایسه (پسترلوید) بوبابده حقی واردر چونکه بیك سکزیوز یتمش سنه لری وقوعاتندن طولایی بعض مرتبه بوزلمش اولان موازنهٔ دولیه نك اولکی رادهسنه ارجاعی امیدی موجوددر شو بیوك اوچ حکمدارلرك برلینده مداوله ومبادلهٔ افکارلرندن حصه منداولمق اوزره ایتالیا دولتنه اجرا ایدیلان تشویقاتك ثمره سی کوریله بیله جکنه لوید غزته سی اعتماد ایده یور (طونه)

تموزافرنجینك اوتوزنجی کونی حشمتلو انکلتره قرالیجه سی حضرتلرینك ولیعهدی پرنس دی غال حضرتلری ویقتوریا والبرت نام بکلك سفینه سنده انکلتره صولرنده کشت وکذار ایتمکده اولان برفیلو امریقا دونتماسی ضابطانه مکمل برضیافت اعطاسیله اثنای طعامده امریقا وانکلتره میانه سنده جریان ایدن مناسبات دوستانه نك بقا ودوامنی کیدی وامریقا جمهوری رئیسی جنرال غرانت حضرتلرینك ازدیاد عمر وعافیتی اغورنده مبادلهٔ اقداح موالات ایلمشلردر

—•✱•—

فرانسه ده واقع میلوز ایالتنده برفرانسز فرانسه بانقه سنك بونولرینه تقلیداً ساخته بونولر اعماله لازم کلان کافهٔ آلاتی حاوی برصندق حامل اولدیغی حالده اخذ وکرفت اولنمشدر مرقوم قلبزن اولوقته قدر اوچ ملیون قدر ساخته بونو اعمال ایلیوب بونلردن برقاچ بیکلك دخی تداوله اخراج ایلمش ویاپدیغی ساخته بونولرك مذکور بانقه بونولرینه کمال درجه مشابهتی حسبیله تمیزی غایت مشکل اولدیغی اجرا اولنان تحقیقاتدن اکلاشلمشدر

مسقو شهرنده درجهٔ وسطا قیز مکتبلرنده ویاخود کندو خانه لرنده تدریس ایلمش اولوب اکمال علوم ایتمك داعیه سنده بولنان قیزلر ایچون درجهٔ علیا قیز مکتبی احداث اولنوب بومکتبه دوام ایده جك قیزلر روسیه لسانیله السنهٔ اجنبیه نك ادبیاتنی وروسیه تاریخیله تاریخ عمومی ومدنیت وعلوم وفنون سائره نك تاریخنی وعلم صحت کبی درسلری تحصیل ایده جکلری ومدت تدریسیه هفته ده اون ایکیدن اون بش ساعت قدر درس ویرلمك اوزره ایکی سنه دن عبارت اوله جغی وهرسنه نك ختامنده رسمی امتحانلر اجرا اولنه جغی وبومکتبه دوام ایده جك طلبه لردن اجرت نامیله اخذ اولنه جق مبلغ غایت جزئی اولوب مکتبك مصارفی هوسکاران علوم طرفندن اعطا اولنه جق اعانه لر ایله تسویه اولنه جغی مسقو شهرنده طبع وتمثیل اولنان علوم غزته سنده مندرج بولنمشدر

تزیینانه متعلق بونجه شیلرك اعماله الویرشلی اولان کهربا باشقه برشی اولمیوب قبل الطوفان المانیا دکزلرینك سواحلنده نابت (پنیت موجیفر) نام برچام اغاجندن ترشح ایدوب قالمش اولان برنوع چام ساقزی کوجه لرندن عبارت بولنمشدر بوایسه اوروپا موزه خانه لرنده موجود اولان کهربا پارچه لرندن بعضیسنك اوزرنده برطاقم حشرات ویپراقلر وتخملر یاپشمش بولندیغندن وبعضیسنك ایچنده برقاچ طامله صو بولنمسندن اکلاشلمش وکهربانك صورت صیدینه کلنجه اراپجیلر بیوك فورطنه لرده بالطق دکزی سواحلنده جسیم اغلراتوب بواغلرك ایچنده یپراقلرایله مخلوط اولدیغی حالده طالغه لردن اتیلان کهربا قطعه لرینی اخذ ایدرلر بوندن ماعدا بروجه محرر کهربا پارچه لری قبل الطوفان نابت چام اغاجلرندن ترشح ایدوب ارضك ایچری طبقاتنده قالمش برمادهٔ سیاله اولمغله ارضك حفریله دخی مقدار کلی کهربا بولنمقده در بوکهربا صیدی پروسیا حکومتی طرفندن سنه ده سکسان بیك طالر بدل ایله التزامه ویرلمکده در

وهرسنه ایکی ملیون فرانق قیمتنده اوله رق ایکیوز اللیدن اوچیوز بیك (فوند) قدر کهربا اخراج اولنور اکثر صید اولنان کهربا پارچه لرینك ثقلتی یارم درهمدن اون بش درهم قدردر وبوانه دکین اخراج اولنان پارچه لردن اك بیوکنك اون اوچ پرمق طولی وسکز پرمق عرضی والتی پرمق قالینلغی واردر وبوجهتله بو پارچه نادیده وقدر وبهاسی بیلنمز تقدار یقدن اولمغله برلین معادن موزه خانه سنده حفظ اولنمشدر

مواد اعلانیه

بوسنه ولایتی داخلنده کائن سرای سنجاغنه مضافه کرشوه قریه‌سنده ایتاق نام جبلده بالتحری بولنمش وخریطهٔ موقعیه‌سنی تنظیم وتقدیم ایتمش اولدیغی جیوه معدنی امتیازینک اعطاسی خصوصنه مساعدهٔ سنیه‌م ارزان قلنمسی انکلتره دولتی تبعه‌سندن الفرو ویلکنسو طرفندن استدعا اولنمسی اوزرینه کیفیت شورای دولته لدی الحواله اولبابده نافعه دائره‌سندن تنظیم قلنان مقاوله نامه وشرطنامه ومضبطه هیئت عمومیه‌ده دخی مطالعه اولندقده مواد مندرجه‌سی یولنده کورنمش اولدیغندن مقاوله نامه‌ده محرر اولدیغی وجهله معدن مذکورک بیک ایکیوز اسکسان سکز سنه‌سی شوالنک برنجی کوننده واقع سکسان یدی سنه‌سی کانون اول رومینک ابتداسندن اعتبارا طقسان طقوز سنه مدت امتیازیه وشرائط معلومه ایله مومی الیه ویلکنسون عهده‌سنه احاله اولنمسی ومعدن مذکور ایچون تخصیص اولنان محل خریطهٔ مخصوصه‌سنده کوستردیکی وجهله درت بیک سکز یوز اللی التی جریب یکرمی مربع اعشاری اولوب شمالا جانب شرقیه‌سندن سمت غربیسنه مقابلا تیمور تپه‌سیله دروقوفنوه طاغندن بالمرور و بسوججه طاغی بیننده بولنان خط منحنی وغربا جانب شمالیسندن طرف جنوبیسنه مقابلا ساوربجه طاغیله طوروج وموریچه طاغلرندن بالمرور ذکر اولنان تیمور تپه‌سی بیننده بولنان خط منحنی وجنوبا طرف غربیسندن سمت شرقیسنه مقابلا ساوربجه طاغیله اوفلودان طاغندن مرور ایدرک یوک طاغی بیننده کائن خط منحنی وشرقا یوک طاغیله اوسپلوشه ولویطه طاغلرندن بالمرور و یسوججه طاغی بیننده بولنان خط منحنی ایله محدود اولمسی واشبو حدود ایله محدود اولان اراضی داخلنده ذکر اولنان جیوه معدنندن بشقه ظهوری ملحوظ اولان سائر جنس معدنلر بو احاله‌یه داخل اولمدیغندن انلر ایچون دخی اکرک ملتزم مومی الیه وکرک سائرلری طرفندن طلب واستدعا وقوع بولدیغی حالده نظامنامه‌نک اوتوز بشنجی ماده‌سی حکمنه تطبیقا معاملهٔ مقتضیه‌سی اجرا قلنمسی ومعدن مذکور ایچون تخصیص قلنان محل اراضیٔ میریه‌دن اولدیغی وشونک بونک تحت تصرفنده بولنمدیغی جهتله ملتزم مومی الیه طرفندن اشبو اراضینک بهر جریبی ایچون اللی بشر پاره‌دن جانب میری‌یه سنوی التی بیک التی یوز یتمش یدی غروش رسم مقرر اعطا اولنمسی ومعدن مذکورک حدود امتیازیه‌سی داخلنده بولنان اراضی یالکز معدنک اشلدلمسی ایچون تخصیص اولنمدیغندن نظامنامه‌نک التمشنجی ماده‌سی حکمنجه اشبو اراضیدن مغاره وقیو حفر اولنان ومعدن ایچون سائر سطح ارضدن دائمی صورتده قوللانیلان محللرک صاحبلری هرحالده ارضا واسکات اولنه‌جغی مثللو برمنوال محرر حفر اولنان و بالایجاب قوللانیلان محلدن ماعداسی اصحابی طرفندن وجانب میریدن من القدیم نه‌ یولده قوللانیلور ایسه ینه او وجهله اعمال واداره اولنوب حقوق تصرفیه‌سنجه ملتزم مومی الیهک مداخله‌یه قطعا حقی اولمیه‌جغی ومعدن مذکوردن اخراج اولنه‌جق جوهردن یوزده بشنک رسوم نسبیه اوله‌رق بلابدل جانب میری‌یه ترک واعطاسی مقرر اولمسیله رسوم مذکوره معادن اداره‌سنک رأی وتدبیری اوزرینه عینا ویاخود رایج وقته تطبیقا بدلا ملتزم مومی الیه طرفندن تأدیه اولنه‌جق وعینا تأدیه‌سی تقدیرنده مرکز ولایت اولان نفس بوسنه‌ده محلی حکومتی جانبندن تعیین اولنه‌جق مأموره تسلیم واعطا قلنمسی ومعدن مذکورک تحصیل رسوماتی والیٔ ولایته عائد اولدیغندن بالاده محرر رسم مقرر ایله بدلا استیفا اولنه‌جق رسوم نسبیه فیٔ مقرریله سکهٔ خالصه اوله‌رق وقت معیننده ملتزم مومی الیه طرفندن جانب ولایته تسلیم واعطا اولنمسی ومعدن مذکورک اعمالی صددنده امتیازی حاوی تصدیر اولنان اشبو فرمان عالیشانک حین اعطاسنده بردفعه اوله‌رق فرمان خرجی اولمق اوزره ملتزم مومی الیه طرفندن معادن اداره‌سنه ایکی یوز عدد یوزلک آلتون اعطا اولنمسی وملتزم مومی الیه معدن مذکورک اعمالاتنه متفرع کافهٔ خصوصاتده معادن نظامنامه‌سنک احکام مندرجه‌سنه تبعیت وتطبیق حرکت ایلیه‌جکی مثللو امتیاز فرمان عالیشانمه ذیل اوله‌رق اعطا قلنان شرطنامه‌یه دخی تمامیله مطاوعت وموافقت اولنمسی مقاوله نامهٔ مذکور احکامی اقتضاسندن بولنمش و بوصورت انجمن مخصوص وکلای فخامده دخی تنسیب وتصویب قلنمش اولدیغندن کیفیت طرف اشرف پادشاهانه‌مه عرض ایله لدی الاستیذان برمنوال محرر اجرای اقتضاسی خصوصنه امر وارادهٔ سنیهٔ ملوکانه‌م متعلق وشرفصدور اولمش اولمغین مقتضای منیفی اوزره معدن مذکور امتیازینک شرائط مقرره‌یه توفیقا مومی الیهه اعطا قلنمش اولدیغنی متضمن دیوان همایونمدن اشبو امر جلیل القدرم اصدار وحکمی بالاده بیان اولنان مقاوله نامه واشبو امر عالیشانمه ذیل قلنان شرطنامه احکامنک تمامیٔ اجراسنه متعلق اولمق اوزره مومی الیه یدینه اعطا قلندی تحریرا فی الیوم السابع من شهر صفر الخیر سنه تسع وثمانین ومأتین والف

قره‌طوه معدن همایونی حاصلاتندن یوز سکسان بیک وقیه اعشاری سیملی قورشونک اثمانی پشینا بشلک اوله‌رق معادن اداره‌سنه تسلیم اولنمق ورسم کمرکی بایعنه عائد اولمق ودرسعادتده یالی کوشکنده تسلیم ایدلمک شرطیله موقع مزایده‌یه وضع اولنمش ایدوککندن طالب اولانلرک تاریخ اعلاندن برهفته‌یه قدر معادن اداره‌سنه مراجعت ایلملری

PARFUMERIE EXTRA-FINE
DE RIGAUD ET Cie.

(پارسده) (وی وین) سوقاغنده ٨ نمرولی دکانده مشهور مسکجی (ریغو) وشرکاسنک اعلانیدر)

(میراندا) صابونی اشبو صابون یوز یقامق ایچون اختراع اولنان صابونلرک الک کوزل رایحه لیسیدر

(تواوتن ریغو) اشبو صو دخی (قولانیه) وسائر مشهور اولان صولره مرجحدر

دیش تمیزلمک ایچون (قریم ریغو) نام معجون شمدی‌یه دکین استعمال اولنان طوز وسائره‌دن پک چوق لطیف اولوب دیشلر زیاده سیله بیاضلندیرر و درونده برنوع روح اولمدیغی جهتله بتون اطبا طرفندن ادویهٔ سائره‌یه ترجیح وانتخاب اولنه‌رق استعمالی توصیه اولنمش

وینه دیش ایچون (دانتورین ریغو) نام روح دیش اتلرینی تصفیه وپکلشدیروب دیشلری چوریمکلکدن وقایه ایدیور ودرون فمه کوزل بررایحه دخی ویرور (میرانده) تعبیر اولنور پوماته ویاغنک استعمالی صاچلره حسن ویردکدن ماعدا کوکلرینی دخی پکلشدیرر (بوکادومانیل) تعبیر اولنوب یاپونیا و(مانیلیا) مملکتلرینک چیچک وشکوفه‌لرندن اخراج اولنان اطیف الرائحه روحک مندیله سریلدیکی حالده برقاچ کون دماغی معطر ایدر (فولوردن ریغو) اشبو بویا اوچ درت کون ظرفنده صاچلری اسکی رنکنه قویوب ایچنده جهنم طاشی اولمدیغی جهتله انسانک جلدینی اثوابنی اصلا لکه دار ایتمز (لتره دوقلوردولی) اشبو روح جلد اوزرنده حاصل اولان لکه‌لری وکونشدن نشأت ایدن قره‌لغی دفع وازاله ایدر

(پودر روزه) بو طوز دخی پرنج اونی یرینه استعمال اولنوب جلده عارض اولان سیاهلغی دفع ایدر

(ایلانز بلانه) حاصل تنک باشلوجه‌لری دوخ وصابون ویاغ وپوماته و پرنج اونندن عبارتدر

ادویهٔ مذکوره بک اوغلنده (بون مارشه) چارشوسنده و(نوسانزو) و (ولیز) وشرکاسی مغازه‌لرنده و (قانزوفلر) و (دللاصودا) نک اجزاخانه‌لرنده فروخت اولنمقده بولنمشدر